

# La Voz del Distrito

Año XV.-Número 733

Semanario regional manchego

Franqueo concertado

DE LOS ARTÍCULOS QUE SE PUBLIQUEN  
RESPONDEN SUS AUTORES.  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES,  
AUNQUE NO SE INSERTEN.

Redacción y Administración: Antonio Faquinet, 11  
Casas Ibáñez 13 de Noviembre de 1931

SUSCRIPCIÓN:  
EN CASAS IBÁÑEZ, UN MES 650 PÁSEAS.  
FUERA, TRIMESTRE 2'00 id. UN AÑO 7'00 M.  
ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES



Rogad á Dios en caridad por el alma del Señor

## D. José Goberna Mullerat

que falleció en Casas Ibáñez, en la madrugada del día 12 del actual, á los 72 años de edad

**Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica**

— R. I. P. —

Sus desconsolados: esposa, doña Andrea Carrión Carrión; hermanos, don Ricardo, (presente), doña Angela y doña Agustina, (ausentes), hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, y el comercio de esta plaza.

Tienen el sentimiento de participar á sus numerosas amistades tan irreparable pérdida y les ruegan eleven á Dios una oración por su alma.

Casas Ibáñez á 13 de Noviembre de 1931.

LOS DESAMIANOS EN EL CAMPO

En los anales de la vida rural no se registran hechos tan atómicos como los realizados en los cortijos de Córdoba hace pocas semanas.

Cortar las patas al ganado y quitar el pienso de los pesebres para poner tierra; son actos que sólo se conciben en gentes, que están reclamadas por el manicomio para enfrenar sus perversos instintos.

Las enérgicas disposiciones de las autoridades estaban bien justificadas.

Siempre hemos defendido el derecho de propiedad, pero hoy que la incultura y mala fe han sembrado en los campos la semilla de la discordia, el patriotismo exige que pongamos nuestras propagandas á tono con la gravedad de los sucesos.

No son ni socialistas, ni comunistas los que alientan á los rurales para que despojen á los propietarios de terrenos que compraron con buena fe y justo título.

Los socialistas saben que socializar la tierra, no es dejar el campo libre para que la gente desaprensiva se apropie de lo que más le agrade.

El artículo 44 de la Constitución que se está disutiendo reconoce la propiedad y facultad al Estado para la expropiación forzosa por causa de utilidad social.

¿Qué razón justifica en la hora presente el despojo de tierras y la apropiación de los frutos perdientes?

Cuando se nacionaliza la tierra, será el Estado el propietario, pero no los que quieren adueñarse de lo ajeno contra la voluntad de su dueño.

¿Dónde habrán aprendido esos voceros de la anarquía rural que en el programa socialista tienen acomodo las insensateces que se dicen á los campesinos?

Cuando la tierra se expropie, el dueño será indemnizado.

Antes, mucho antes que se iniciara la campaña electoral que ha convertido en campo de Agramante la vida rural, habíamos padido en libros, folletos y periódicos que los latifundios se entregaran para su cultivo á las cooperativas íntegras ó á los periódicos, que los latifundios revestir en propietarios á los braceros; pero la expropiación llevaba aparejada la condición de pagar al dueño de la tierra el valor de su propiedad.

La nación de los latifundios eran Rumania, y cuando se quiso dar á los campesinos las tierras, los grandes propietarios en nada se perjudicaron, porque estaba el pogo garantizado por el Estado.

Lo que ahora se intenta pasa las lindes de las insensateces, pues querer entregar tierras á 70.000 familias que no cuentan con recursos, equivale á llevar al presupuesto del Estado una carga abrumadora, que agravará la situación económica del país.

Los cultivos, por los campesinos que traza la reforma agrícola, van á una crisis en extremo rairosa. Se producirá menos y de peor calidad, porque ni semillas seleccionadas, ni abonos adecuados, podrán emplear los nuevos terratenientes. En cuanto á labradores nada hay que decir.

La República Argentina está de enhorabuena, porque España tendrá que importar cereales en cantidad mucho mayor que en tiempos pretéritos.

La aparcería, que era lazo de unión entre los propietarios y colonos, pasará á la historia, pues este contrato tenía por base la buena fe y la sinceridad de afecto de las dos partes.

En el siglo XVIII y primeros del XIX, fueron en España la aparcería y la medianería fórmulas de concordia entre propietarios y colonos. El entusiasmo por la aparcería llegó á tales extremos en algunos departamentos de Francia, que las nueve décimas partes de la población rural, estaban ligadas á contratos de esta clase. Tuvo la aparcería en Italia gran boga, y labriegos interesados en estos contratos recibieron de las instituciones de crédito cuantos auxilios precisaron.

Las predicciones en favor de la tucha de clases han puesto en la presente centuria desamor y odio en el corazón de los campesinos en el lugar que antes ocupaban el respeto y el cariño más sinceros, y en estas condiciones nadie que discursa serenamente, puede pensar en la aparcería para solucionar los problemas del campo.

Es soñar con una imposible pretender que se lleven á buen término prácticas que en vez de descansar sobre fuertes columnas de sinceridad y afecto están colocadas en terreno movedizo que azota el recio vental de la más enconada disordia.

Los sucesos exigen que se abran nuevos caminos para llegar á soluciones de concordia entre propietarios y obreros, y á este respecto solo pueden recomendarse las fórmulas que ofrece la cooperación.

RIVAS MORENO.

SILENCIO

Procura, las más de las veces, guardar silencio, ó, por lo menos, no decir sino las cosas necesarias, y dilas en pocas palabras. Rara vez nos veremos obligados á hablar sino hablamos más que cuando las circunstancias lo permitan; no nos entretengamos acerca de cosas triviales y comunes, como los combates de gladiadores, las carreras de caballos, los trajes, el comer y el beber, que son los asuntos de las conversaciones ordinarias. Sobre todo, jamás hables de los hombres para criticarlos ó ensalzarlos, y menos para establecer entre unos y otros comparaciones.

EPICETETO.

Conservar V. este periódico que puede serle útil algún día

ALBUM POETICO



de 'LA VOZ DEL DISTRITO'

SONATAS DE OCARINA

A una Manchega

En tus ojos, tan hermosos, lleva la Interrogación que á la Vida hacen las almas con anhelo y con temor, queriendo saber las sendas que el Destino las trazó...

¿Qué pregunta hace tu alma? ¿Qué misterio presintió?... ¿Qué enigma quieren tus ojos descifrar?... ¿Será el Amor?...

¡Ojos interrogadores, que interrogan con candor!... ¡Ojos buenos... que no saben mirar aún con pasión!... ¡Ojos niños... Ojos bellos, de clara y dulce expresión!... ¡Dichoso el hombre que mire... cuando miren con amor!...

Hay en tus ojos un ansia, y en tus labios un temblor, y en tus preciosas mejillas un encendido rubor...

¡Son tus diecisiete abríles que ya están en floración!... ¡Primavera de la Vida que dá las rosas de Amor!... De amor que en ti se despierta porque su hora sonó... Amor... que ahora está sin dueño porque dueño no eligió...

Corazón, corazón nuevo que despiertas al amor... ¡Dichoso el hombre que se haga dueño tuyo... Corazón!...

URDANETA.

Dr. L. Domínguez  
Médico de las Clínicas del Ferrocarril  
CONSULTA DE 12 A 2  
Barcala, 8 = Casas Ibañez

CANTOS EN PROSA. (1)

La una...

Ha dado la una en un reloj. Otro lo oyó y respondió con timbre distinto, el mismo grito. Lejos había más relojes que dijeron lo mismo... Esto, como todas las cosas me recuerda otras muchas. ¿Habéis oído en el campo, en las aldeas montañosas, en los poblados dormidos entre los valles, en las huertas vecinas de los ríos, en los corrales de las casas de labor de toda España, cantar á los gallos, rompiendo el silencio monótono y embriagador de esa noche de verano, desde la una en adelante?... Yo sí lo he oído. Lo oí hace mucho, pero así lo recuerdo advertir, quizás por vez primera fué en una época de mi primera juventud que yo reverencio: Cuando aprendí á amar, entonces oí cantar á los gallos, durante las horas precursoras del orto, y oír en el despertar á la Vida un grito al despertar del día es cosa que no puede olvidarse... Y yo no lo olvidé...

Entonces aprendí á amar. ¿Qué es amar?... Es una paradoja, que se véрте en la eterna paradoja de la Humanidad á que yo, como tú lector y como tú, linda lectorcilla, perteneces, pertenecemos...

Oja yo cantar á los gallos, cuando pasaba en las noches de Abril y Mayo, que eran muy semejantes á estas de Julio y Agosto, porque eran noches del Sur cuando pasaba mis primeros vanos casucos de Amor. Era el despertar al Amor y á la Vida, cuando aún no se sabe qué es la vida y cuando aún no se ha aprendido á amar á nadie, que al principio se ama por sentir, no se ama á persona nacida...

Se ama por amar, he dicho. Y es verdad. Es otra verdad. Se empieza por amar á la Nada, después se ama á cualquiera, porque cualquier puede personificar á la Nada. Más tarde es cuando verdaderamente se ama, como yo amo á ella. ¡Lo sabe ella, lo sé yo, lo sabe el reloj que ha dado la una!... Lo saben los gallos, pues los gallos saben muchas cosas...

¡Cómo cantan los gallos! Como saután, lo sabemos; qué dicen, no; por qué gritan, tampoco... ¿Pero qué importa?... Sólo importa saber que es un agradable recuerdo, una adormecedora realidad rememorada, exhumada mágicamente... ¡Cómo dudaban los gallos! Y se respondían como los relojes han hecho lo poco. El placer de revivir lo vivido se tendrías precioso... Mas entonces no habes tiempo. Y Cronos no se resignaría á dejarnos tan libres en el infinito y en la Nada.

...Ha dado la una... (Los gallos cantan... Una sombra se escama en la penumbra de la noche... Son dos sombras de dos imágenes: La de ella, tras los visillos de su alcoba, y otra que hay á los lejos, en la calle silenciosa, como un gato negro, como un fantasma: Es la sombra de la materialización de la voz de los gallos, al dar la una...) Pero ya no es la una, y voy á escribir otra cosa... ¿Leéis?...

R. GUIASOLA DE LA TORRE.  
Madrid 1931.

(1) Del libro así titulado, en preparación del mismo autor.

# La higiene del Maestro

Entre las múltiples cuestiones que plantea la higiene escolar no deja de ser la menos interesante la higiene del Maestro. Si se quiere ir al desarrollo de la medicina escolar en España es necesario atacar á todos los problemas que de ella se planteen, con la suficiente sobriedad y soltura. Todo está por hacer en los momentos actuales; parece, sin embargo, que queremos incorporarnos al resto del mundo, pero aún es muy largo el camino que nos queda por recorrer.

Produce sonrojo cuando se hoja un libro de Higiene escolar en donde se presentan estadísticas de los diferentes países sobre estos problemas, nos encontramos con que bajo el nombre de España se imprimen estas palabras: «No es conocida la higiene escolar en este país», y, triste es decirlo, es verdad.

Excepto un ensayo, que se hizo allá por el año 1911, del que fué promotor mi inolvidable tío don Manuel de Tolosa-Latour y su fraternal amigo don Eduardo Masip con un puñado de médicos desinteresados, dispuestos á afrontar esta cruzada, la cual fracasó debido á la intriga y al descontento de unos cuantos; excepto, como digo, este ensayo, no se ha hecho, hasta hace un año, nada y han pasado diecinueve. En la actualidad, y gracias al entusiasmo del Director general de Sanidad, don José Palanca, parece que ésta podrá ponerse en marcha, colocando las primeras jefes de la futura Inspección Médico Escolar en España.

Pero me he distanciado de mi objeto principal al escribir estas líneas y, como ellas van dirigidas á los Maestros, es, por lo tanto, justo que hab'emos de lo que pudiéramos llamar su problema referente á la Higiene escolar.

Los Maestros están expuestos á ciertas enfermedades ó trastornos de la salud, cuya profilaxia les interesa conocer, este problema es doble: de una parte, medidas que protejan al Maestro contra las afecciones que pudiera contraer, bien sea por el contacto con los alumnos, bien por defecto de higiene en los locales (que, es la principal), y de otra parte, la profilaxia propia del Maestro para evitar las enfermedades que pudiéramos llamar profesionales á causa de la frecuencia que, éstas tienen en el cuerpo de enseñanzas y que principalmente son tres: tuberculosis, afecciones laringeas y trastornos del sistema nervioso.

Debía exigirse un mínimo de aptitudes físicas necesarias para los que se dedican á la enseñanza. El mejor medio de proteger al Maestro contra los peligros á los cuales está expuesto por su profesión, es asegurar, ante todo, su estado de salud, suficiente en el momento de su entrada en la profesión, siendo examinados bajo triple punto de vista de la debilidad ó estado físico, enfermedades y predisposiciones morbosas.

Una vez precisados estos extremos y que el Maestro se encuentre en perfecto estado de salud, es necesario ir valientemente á la inspección de locales, condiciones que se reúnan las debidas condiciones higiénicas.

Escuelas hay en las cuales la luminosidad es un mito y en donde alumnos y maestros van poco á poco perdiendo su agudeza visual, otras no reúnen las condiciones precisas de ventilación, en otras existe una cubicación para cuarenta y cinco alumnos y se meten ochenta, nada más que para que se diga que son muchos los niños á los cuales se les da enseñanza, pero sin preocuparse de que aquellos niños no pueden gozar de las condiciones higiénicas precisas y necesarias, convirtiéndose las escuelas, en vez de sitios donde los niños van á aprender á educarse, en almacenes de niños, donde no importa el número que se meten.

Voy á referir un hecho ocurrido en una escuela de las alicantes y en donde por no seguir un criterio fijo y por no consultar debidamente á los médicos escolares y á los arquitectos escolares, un Maestro y varios niños contrajeron un reumatismo agudo. Más allá del término municipal se construyó una Escuela ó se habitó una casa construida en terreno impermeable y sin la debida cimentación ni drenaje de la misma; llegó el tiempo de las lluvias y, como es natural, el agua fué ascendiendo por las paredes hasta la altura de un metro; [por medio de esta humedad se daban las clases] Si se hubiera oído al médico escolar y al arquitecto escolar, si se les hubiera pedido parecer, ¿se hubiera habilitado este piso bajo para Escuela? Ni uno ni otro hubieran consentido la instalación de la escuela en estas condiciones. Es, por lo tanto, preciso y necesario escuelas higiénicas, de las que estamos muy necesitados, é ir rápidamente á la supresión de las escuelas en pisos de alquiler; edificaciones de una planta para las escuelas, emplazadas en jardines que resultarian más económicas que los magníficos grupos escolares, los cuales no resuelven nunca el problema de la higiene.

Otro punto interesante á la higiene del Maestro son las enfermedades; como anteriormente he expuesto sea principalmente tras las que más castigan al Cuerpo de enseñanzas; la tuberculosis, las afecciones laringeas y los trastornos del sistema nervioso.

Para evitarlos es necesario, como he dicho anteriormente, un reconocimiento previo de perfecto estado de salud, una vez dentro del Cuerpo de enseñanzas se impone un reconocimiento semestral á todos los Maestros, para poder evidenciar cualquier trastorno ó agotamiento y proponer el remedio.

¿Cuál es éste? No existe nada más que un procedimiento: retirarlos temporalmente de la enseñanza y darlos los cuidados necesarios para su restablecimiento, hasta que pudieran volver á ocupar sus funciones. Pero en los momentos actuales y según está la miseria, el separar á un Maestro de su clase, es exponer á él y á los suyos á la miseria.

Es por lo que los actuales médicos escolares pidieron al anterior Director general de Primera Enseñanza un decreto en el cual se expusiera taxativamente aquellas condiciones en las cua-

les los Maestros pudieren ser retirados de la enseñanza para su curación, durante un tiempo determinado, sobrado sus haberes y no exponiéndoles al peor posible problema económico; una vez restablecida se reintegraría á sus funciones y se habrían evitado dos males, uno la contaminación de esta Maestra á sus alumnos, y otro el de haber salvado una vida y la de una familia.

En otros países existen las llamadas casas de descanso para el Maestro, en donde se reponen de las fatigas y trabajos ejecutados durante el curso, y subvencionados por el Estado.

En la clase, el Maestro permanece un tiempo prolongado, alrededor de seis horas en las escuelas primarias, sufrida toda la falta de higiene, como son los defectos de luz, de ventilación, el polvo y el calor excesivo, todas estas son causas nocivas que influyen en la salud del Maestro y de los alumnos.

Por una razón bien fácil de comprender, el Maestro tiene que sufrir más la falta de higiene de los locales que los niños, ya que éste se encuentra dedicado toda la vida á esta labor, y, como es natural, el defecto de los locales lo sufrirá doblemente. No hay sino recordar con qué rapidez la atmósfera de las aulas se condensa por el exceso de proporción del ácido carbónico, esta lenta intoxicación, por la absorción de una cantidad exagerada de ácido carbónico y de productos tóxicos que provienen de la espiración pulmonar, juegan un papel importante en la patología profesional de los maestros, siendo necesario atribuir á éste, en una gran parte, la aparición de los accidentes pulmonares y nerviosos.

Las malas condiciones de luminosidad son evidentemente una causa de fatiga, para la visión del Maestro, sobre todo cuando el aula tiene que estar alumbrada con luz artificial, es una nueva causa de fatiga nerviosa que viene á añadirse á las causas de agotamiento.

Las clases muy numerosas y en las cuales, á despecho de las reglas, se acumulan 70 ó 75 niños, son para el Maestro una causa de agotamiento y fatiga, y no solamente por la vigilancia y los esfuerzos que de todas maneras están aumentados en proporción al número de alumnos, sino también por las condiciones de existencia; contrarias á todas las reglas de higiene; en estas clases el aire es rápidamente viciado y cargado de polvo, el ruido es inevitable, y el Maestro, para hacerse entender ó para vigilar á todos los niños, debe de esforzarse constantemente la atención; la visión y la audición.

Es, por lo tanto, preciso que el Maestro observe una profilaxia, y con ella la manera de evitar muchos enfermedades. Durante el recreo, el Maestro queda la mayor parte del tiempo inactivo; en las grandes Escuelas (grupos y escuelas que tienen jardín), un solo Maestro se ocupa de la vigilancia de los niños, durante este tiempo sus colegas quedan en la clase ó se reúnen en cualquier otra parte de la Escuela para trabajar ó hablar. Sería conveniente que el Maestro participara en el juego de sus alumnos; por consecuencia, en los recreos debería dedicarse á los ejercicios corporales que activan los cambios nutritivos y

particularmente los respiratorios, desembrazándose de este manera activando los cambios respiratorios y circulatorios, librándose de los productos nocivos que se acumulan en el organismo durante las horas de clase.

A estas causas múltiples de agotamiento, tanto físico como intelectual, hay que añadir las fatias de higiene de su vida privada. En las grandes ciudades las condiciones de alojamiento son defectuosas, las habitaciones están mal ventiladas, con poca luz y con atmósfera muy confinada, en donde tiene que trabajar en cuestiones extraprofesionales, y que sus haberes como Maestro nunca cubren las necesidades.

Referente á la alimentación, y sobre todo á la comida del mediodía, es hecha muy deprisa á causa del poco tiempo de que se dispone, sobre todo si se habita lejos de la escuela. Como todos los sedentarios, los Maestros deben tener cuidado de hacer una rica alimentación de hidratos de carbono, legumbres y frutas frescas.

Los días de descanso y vacaciones deben de ser empleados en el desenvolvimiento de la actividad física que se ha hecho poco á poco defectuosa durante los días de la semana. La vida de campo, los paseos, la natación, etcétera, son recomendados; estos cambios de la vida física serán una de las mejores garantías para conservar la salud.

Y por último, y para terminar, voy á dar algunos consejos sobre la higiene de la voz y evitar su fatiga.

Comenzar á hablar sobre las notas graves para forzar la atención, aunque el que escucha es más sensible á las notas agudas que á las graves, elevar consecutivamente el tono de voz para aumentar más la atención, hablando después sobre las notas agudas que fatigan menos.

Hablar muy despacio, generalmente se habla muy deprisa, es necesario que el auditorio pueda oír y comprender.

Hablar con la cabeza derecha, mirando al auditorio, para que la onda sonora llegue directamente á él.

Cuando se explique alguna lección, de cosa y sea necesario leerla, hablar sobre ella es preferible á que la lea.

Cuando se lee, debe procurarse que las ondas sonoras pasen por encima del libro.

Hablar cuando la digestión haya terminado.

Si la garganta está seca, chupar un dulce ó un caramelo que excite la secreción salivar, absteniéndose siempre de la cocaína, cuyo efecto es anestésico y congestivo.

MANUEL DE TOLOSA-LATOUR.  
Médico escolar.

**CANARIOS**

á veinte pesetas uno y á precios convencionales al por mayor

los vende en Alcalá del Júcar,  
**Marcelino Monedero Martínez**

• Lea nuestro próximo número •

**NECROLOGÍAS**

Don José Goberna Mullerat.

A la una y media de la madrugada del jueves último, pasó a mejor vida en este pueblo nuestro apreciado amigo don José Goberna Mullerat, que a la sazón estaba 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

La noticia de su muerte, al divulgarse, vino a producir tanta sorpresa como consternación, pues el señor Goberna era persona honorable, bondadosa, servicial y atenta, habiéndose granjeado siempre la estimación de cuantos le trataron.

Era un fervoroso creyente de nuestra excelza patrona la Virgen de la Cabeza, de ahí el que en compañía de su amantísima esposa doña Andrea Carrión Criado, y el apoyo material de la Asociación de ese nombre, llevara a cabo con plausible acierto las mejoras introducidas en la Ermita de la Virgen y estuvieran revestidas del mejor esplendor cuantas fiestas se han organizado en su honor desde hace bastantes años.

Así mismo, era el señor Goberna criado de Santa Catalina de Queralt, en donde residen parte de sus hermanos, siendo ello causa de que en el momento en que surgía motivo para hablar de Cataluña, le hiciera enardecer por el gran espíritu catalanista que poseía, base ello de que en su larga vida de comerciante en Casas Ibáñez, le diera al comercio un gran impulso; y sea tal motivo, la fama y prestigio que hoy posee, pues guiado de su amor a la patria chica, y de la imperiosa necesidad que sentían todos estos pueblos para que los fuera más fácil y ocasionara la adquisición de sus artículos, tenía establecidas con sus paisanos relaciones comerciales tan favorables, que le permitía dar a sus favorecedores el máximo de beneficios, laborando a la vez en pró de los intereses morales y materiales del pueblo.

Las estimables cualidades de capacidad y de honradez le hicieron tener la representación del pueblo en el Ayuntamiento durante muchos años, siendo su labor en aquella casa beneficiosa para todos.

Enfermo desde hace bastante tiempo, a principios del año en curso adoleció gravemente, y si bien se repuso algún tanto, dos meses ha resayó de nuevo en la enfermedad, que agravándose de día en día, acabó de arrebatarle el espíritu de los suyos.

Ayer, durante toda la mañana y parte de la tarde, fué numerosa la gente que desfiló ante el cadáver, prodigando a sus familiares consuelo en su aflicción con frases de verdadero sentimiento.

Al atardecer, se procedió a la conducción del cadáver a su última morada, no habiendo podido resultar un acto extraordinariamente extraordinario a causa de la copiosa lluvia que caía a la hora del entierro, pero que aun apesar de ello la concurrencia fué imponente, viéndose además en los bonos sellos del recorrido del fúnebre cortejo infinidad de gente.

La preciosa caja mortuoria que guardaba los restos del que en vida fué todo bondad y modelo de caballeros, fué usada de la casa del dolor por su fami-

**PABLO MOLINA GARCÍA**

PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES

Gestión de toda clase de asuntos judiciales

CASAS IBÁÑEZ

(ALBACETE)

liars, visiblemente impresionados, siendo llevada hasta el cementerio á hombros de amigos y servidores de la casa, figurando sobre la misma tres hermosas coronas, una con dedicatoria de su esposa, otra de sus familiares y otra del comercio, el cual cerró sus puertas en señal de duelo.

Las citas que pedían del féretro eran llevadas por don Octavio Cuartero, don Antonio Valiente, don José Sánchez, don Pedro Gómez, don Ricardo Gómez y don Juan Tenés, en representación del comercio.

La presidencia del duelo la formaban sus sobrinos don José, don Cándido, don Raimundo y don Ricardo Goberna, don Francisco Martínez, don Francisco Herruz, don Antonio Dalmáu, del Comercio de Valencia, don Prudencio J. Terivio, médico de Quintanar del Rey, don Pascasio Quilez Picazo, de Tarazona de la Mancha, y don Jesús Guerrero.

En la imponente manifestación de pésame se veía además infinidad de amigos del finado de los pueblos de Albores, Fuentesalbilla, Madrigueras, Alcalá del Júcar y Abegibre.

Hay viaras en la Iglesia parroquial se han celebrado santosos funerales en sufragio del alma de don José Goberna Mullerat (q. e. p. d.), repitiéndose la imponente manifestación de duelo del día anterior.

¡Descansen en paz nuestro bondadoso amigo, y reciban nuestro pésame más sentido sus afligidos: esposa, doña Andrea Carrión; hermanos, don Ricardo, doña Angela y doña Agustina; sobrinos, hermanos políticos y demás familiares, al propio tiempo que elevamos nuestras plegarias al Señor para que se dige condecorar al difunto señor Goberna el galardón de los justos.

**D. Bernabé Cuenca Valero.**

El día 12 del actual falleció en este pueblo el respetable anciano don Bernabé Cuenca Valero, que contaba 85 años de edad.

Era el señor Cuenca Valero, persona que se le tenía en mucha estima entre sus convecinos, dadas las hermosas virtudes que poseía de estabilidad y bondad.

Su muerte ha producido á su apenada hija doña Laure, hijo político don Andrés López, nietos don Samuel, Angélica, Bernabé, Andrés, María (sussente), Jesús, José (sussente), Laura (sussente), Concha y Enrique, un hondo sentimiento, como igualmente á todos sus demás familiares, pues siempre encontraron en él un buen consejero, que les hacía caminar por el sendero bueno de la vida.

Reciban todos sus familiares la más pura expresión de nuestro sentido pésame, al propio tiempo que rogamos á Dios que al conceder al finado el premio de los buenos, se dige derramar sobre sus deudos el bálsamo de la resignación cristiana.



A causa de haber sufrido un fuerte calapso al corazón, se ve obligado a guardar cama en este pueblo, nuestro querido amigo el ilustre ingeniero don Román Ochando y Valera.

Le deseamos de todas veras su pronto y total restablecimiento.

—En compañía de su distinguida esposa doña Dolores Ochando y de su sobrino don Andrés Ochando Ochando, ha regresado de Villarrobledo nuestro querido amigo el abogado don Octavio Cuartero.

—Desde hace bastantes días venimos sintiendo las incremencias de un tiempo bastante frío, por cuya causa abundan muchos constipados, y como son muchos los amigos que se encuentran atacados de este mal, les deseamos á todos una rápida mejoría.

—En compañía de su bellísima hija Adelita Ciller, ha permanecido en este pueblo la distinguida señora doña Elvira Ochando, viuda de don Juan Antonio Ciller, de Albacete.

—Se halla mejorada de su enfermedad la distinguida señora doña Celia Crespo, esposa de nuestro querido amigo don Cástor Mayoral García, médico forense de este partido.

—Marcharon á Quintanar del Rey los distinguidos señores don Antonio Jara Villena y su esposa doña Anita Peralta, en compañía de sus bellísimas hijas Elvira y Amalia y de su hijo don José.

—Hemos tenido el gusto de saludar á don Francisco Cabrales Tejero, viajante de la importante fábrica de lámparas «España», de Madrid; al culto maestro nacional de Balsa de Vés, don Mariano Pérez Monje; al farmacéutico de Casas de Vés, don Francisco Pedrón, y al secretario del Ayuntamiento de Jalance, don Mariano Rabatín.

—Las misas que se celebren en esta Iglesia al próximo lunes día 16, serán aplicadas en sufragio del alma del que en vida se llamó don Blas Verde Galdón, cuyos familiares encarecen á sus amistades asistan á ellos, por lo que les quedarán altamente agradecidos.

—Ha permanecido en Valencia el ex concejal de este Ayuntamiento don Pedro Gómez.

—Ha regresado de Madrid doña Alejandra Sabata, viuda de Cruzado.

—Han permanecido en ésta, don Elías Atienza y su distinguida esposa, cultos maestros nacionales de Albores, y el propietario don Enrique Villena, de igual localidad.

—Se encuentra mejorado de la enfermedad que padece á la garganta desde hace unos días el reputado comerciante don Paulino Nohales. Lo celebramos.

—Hemos tenido la satisfacción de conocer á don Vicente de Fías, viajante de la importante Casa de Mercería de don Vicente Juan-Sonabe, de Valencia, el cual nos ha hecho referencia de los magníficos Baños antirreumáticos existentes en el pintoresco pueblo de Enguadanos (Cuenca), convenido de que con ello hace una buena propaganda en favor de los enfermos, de los cuales es propietario don Patricio Luján, al cual pueden dirigirse para más informes.

—Hemos recibido el primer número de «El Defensor del Campo», órgano oficial de la «Unión General de Labradores», cuyo domicilio lo tiene en Madrid en la calle de Santa Isabel, número 13.

Está cuidadosamente hecho, resaltando en él su programa que lo firman Jesús Cantabrana, Luis Constante Moyá, Angel Lera de Isla, Macario Pérez Vega, Manuel Saavedra y Encina, Emiliano Cantabrana, Julio Vide Villanueva, Manuel Domínguez y Fernando Fernández, un bello artículo de Angel Lera de Isla y una amplísima información de los pueblos en los que tiene delegación y sindicatos.

Agradecemos el envío y le deseamos al nuevo colega una vida larga y próspera para bien de los intereses que defiende.

**Se alquila UN CUARTO.**

en la calle del

Teniente Ochando Serrano.

Razón en esta imprenta.

—PIANO sesionero, se vende. Razón en esta imprenta.

Compre usted una Estilográfica

## Imprenta, Papelería, Objetos de Escritorio

José Martínez Lahiguera

Casas Ibáñez



En este establecimiento Tipográfico, movido con Motor eléctrico y surtido de material moderno, se hacen toda clase de trabajos á una ó varias tintas.

Prezuntiva y economía en los encargos



Codos nuestros impresos son cuidadosamente hechos y de alrosa presentación

### Billetes y programas para espectáculos

Cartas comerciales y particulares, Memorandums, Sobres, Circulares, Facturas, Recibos, Recetarios, Tarjetas de visita y comerciales, B. L. M., Participaciones de enlace, Vales, Contratos, Talonarios, Prospectos, Folletos, Libros y Reglamentos para Comités y Sociedades.

Impresos para Oficinas, Juzgados y Ayuntamientos

Sellos de Caucho y Metal :: Placas para rotulaciones de Calles

Plumas Estilográficas y Cintas para Máquinas de escribir

## Libros y Material para Escuelas

Estuches y carpetas de papel y sobres.—Archivadores para cartas y facturas.—Libros para contabilidad.—Escribanías.—Tinteros de Cristal.—Reglas.—Cuadradillos.—Carpetas de Escritorio.—Libros de Cocina (para comer bien).—Diccionarios.—Estuches y papel para dibujo.—Libretos y Blocs de todas clases y tamaños.—Lápices.—Plumas.—Papel secante.—Cartulinas.—Papeles seda, blanco y de colores.—Hojas de papel oro y plata.—Papel esbolla.—Papel cristal.—Papel transparente para Cristales, colores y dibujos de mucha novedad.—Pegamin, Pasta blanca y Goma líquida.—Pesa-cartas.—Papeleras.—Timbres.—Raspadores.—Moja-sellos.—Ceniceros.—Secapuntas.—Clips.—Libros de cuentas ajustadas.—Plegaderas.—Gomas de Borrax y para Cartera.—Contratos de arrendamiento.—Recibos para préstamos y cobros de rentos.—Pizarras y Pisarrines.—Papeles satinados, blancos y de colores.—Papeles barba.—Servilletas japonesas para Bodas y Bautizos.—Papeles para Basares y otros mil artículos.

Tintas "Sama" y "Pelikán"



Novelas instructivas

Sastrería Barcelonesa

á cargo de

Victoriano Pardo

¿Quiere V. vestir elegante?

Vista en dicha sastrería, donde encontrará elegancia en el corte verdadero americano última novedad.

Codo cliente puede elegir modelo en figurines última moda



Plaza de San Francisco Sales

CASAS IBÁÑEZ

Juan Antonio Valverde

ORDINARIO

de Casas Ibáñez á Valencia

Encargos y transportes en general

PRECIOS MUY ECONOMICOS

DOMICILIOS:

En Valencia: Posada de la Paja (Calle Guillén de Castro).

Teléfono 14 - 714

En Casas Ibáñez: Calle del Molino.

**CINTAS**

para Máquinas de escribir, de inmejorable calidad, se venden en esta imprenta.

Anúnciese en

"La Voz del Distrito"

## José Carrión Martínez

Servicio de Transporte con Camiones de Albacete á Valencia por Casas Ibáñez.

### ROUTE DE VIAJES

Salida de Albacete para Valencia, martes, jueves y sábados, á las tres de la tarde. De Valencia para Albacete los mismos días á las una de la tarde.

Reporto de mercancías: lunes, miércoles y viernes.

Reservata de domicilio á domicilio

### AGENCIAS

- En Albacete, San Agustín, 45.
- " Valencia, Pelayo, 9. Teléfono 13.478.
- " Alborca, Don Alberto Carrión.
- " Casas de Vés, Don Eduardo Cuevas.
- " Casas Ibáñez, Don Remuado Navarrete.
- " Fuentealbilla, Don Juan José López.
- " Mahora, Don Fermín Sáez, (Telégrafos).
- " Madrigueras, Don José María Balaña

Corresponsal Libro.

Garantía absoluta, camiones y mercancías aseguradas á la Unión y el Fénix Español.

## NUEVO CAMION

### TRANSPORTES

Al público los servicios se ofrecen en general, de transportes muy baratos, prueben ustedes y verán.

Crezcencio Zafra... y Baldomero Navalán, les ofrecen los servicios en su nuevo camión.

Si quieren encargar algo en Casas Ibáñez darán razón Crezcencio Zafra calle Albacete y en la Merced Navalán.

No le dé vueltas á la cabeza, no piense tanto, déjela en paz, que para encargos, la camioneta que se le ofrece no tiene igual.

Y ya lo saben ustedes, al público en general le ofrecemos ocasión que puedan ahorrar.

Lee y prepague

"La Voz del Distrito"

## ANTONIO VALIENTE

FABRICA DE TEJAS, LADRILLOS, BALDOSAS Y BALDOSIN

Venta de Cementos RAFF y ASLAND

LOS MEJORES QUE SE CONOCEN

Teniente Ochando Casas Ibáñez

## POSADA DE LA FERIA

El nuevo arrendatario de esta acreditada posada

**CARILLO GARCIA** ofrece al público en general sus esmerados servicios

Hay servicio de comedor para los señores viajeros

Calle de Barcala Casas IBÁÑEZ

**LAS MEJORES NOVELAS DE SALGARI**  
De venta en esta imprenta.

# BLAS CUESTA

Servicio de Automóvil de alquiler en amplio coche, seis cilindros, á 40 cts. kilómetro; en recorridos de 150 kilómetros en adelante á 0'35 kilómetro.

No confundirse  
Calle San Pascual Casas Ibáñez

## Salud y Belleza Tratamientos exclusivamente científicos en acción embellecedora y curativa en grado supremo

### "PRODIGALUZ"

Dirección técnica: Dr. J. M. Monódez, Farmacéutico condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Registrado y bajo la protección del Ministerio de Trabajo, Comercio e Industria y protegido por las principales naciones de Europa y América Latina, como clase 33 del Nomenclator Técnico Oficial. Más de 8000 honorables testimonios de su grandiosa eficacia.

**"Prodigaluz" N. 1.** Portentosamente eficaz y Único en todo el Orbe que en brevísimo tiempo, hace crecer el pelo, aún en las afecciones más rebeldes del cuero cabelludo. En calvos, alopecia, caída del pelo por múltiples causas sus resultados son inmediatos desde el principio del tratamiento.

**"Prodigaluz" N. 2.** De grandiosas é inimitables Propiedades Técnicas para la piel en general. Embellecedor, Higiénico y Curativo, Odorífico y Balsámico. Al quinto día de tratamiento cotidiano, los Rostros y Manos más Ajudados aventajados, maltratados por la acción del tiempo, afecciones é por el uso de perniciosos cosméticos, **"Prodigaluz" N. 2**, los regenera á su Primitiva Juventud dándoles Ternura, Blancura Nivea y Fines Incomparables. Siempre de sensación grata y confortadora.

**"Prodigaluz" N. 3.** Poderoso Anti-rumático Balsámico é Higiénico, para dolores reumáticos Crónicos y Recientes por fuertes que sean. Dermatológico en grado sumo. Sanea é Higieniza la Piel atacada de erupciones y comezón herpético y de todas las más graves afecciones de la piel por antiguas que sean.

#### Prodigaluz N. 2 y 3 únicos en todo el orbe!!

Aplicados con confianza y seguridad de feliz éxito, los tratamientos **PRODIGALUZ N. 2 y 3** y os evitaréis pérdidas de tiempo, molestias y dinero. **IMPORTANTE.**—Indicad el número de **"Prodigaluz"** que os interese, que se remitirá á vuelta de correo bajo paquete asegurado y Franco de Portes á todas las partes del mundo.

Precio de cada tratamiento **"Prodigaluz": Ptas. 25 (veinticinco ptas.)** Los pagos débense efectuar por Giro Postal, Sobre Monedero ó por Cheque Bancario, certificado en Correos.

Certifíquese la correspondencia á la dirección: PEREIRA, Calle de Martín de los Heros Apartado de Correos 8078 MADRID (España)

## Casa Claramunt Taller de Carpintería y Ebanistería

Esta Casa es la que con más economía vende toda clase de muebles á plazos y al contado.

VISITELA Y SE CONVENCERA

Exposición y venta: San Jorge, 4. CASAS IBÁÑEZ



## NUEVA FUNERARIA

Situada en la Calle del Conde de Bendañuz (antes de la Maraca)

Ataúdes y Cajas de todas clases; precios sin competencia  
se admiten encargos de Lápidas

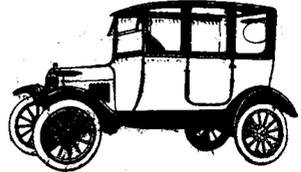
Taller de Carpintería  
Casas Ibáñez.

Benedicto Gómez Jiménez

## PERMANENTE

SERVICIO PUBLICO  
DE AUTOMOVIL

En decano Ford y  
último modelo



El más cómodo, el más seguro, el incansable; lo encontraréis casa **GEDEON á 40 cts.** kilómetro; y al pasar de los 100, á como su distinguida clientela y público en general le dé la gana, que siendo el más antiguo en esta profesión, viajaréis seguros y tranquilos á donde sea.

Como veís está dispuesto á llevaros y traerlos gratis y á que á él le regalan combustibles y accesorios.

Tomad notas Frente á la Posada de la Feria.-Calle Bañala, 11.

Gedeón Valiente

MAQUINARIA  
AGRÍCOLA  
BOMBAS,  
FILTROS,

FABRICA DE PRODUCTOS ENOLOGICOS  
PRODUCTOS "HUBOCA"  
PATENTADOS

## Humberto Bofill Cantero

ALAMBIQUES,  
PRESNAS, ETC.

Utensilios de Bodega, Conservación de toda clase de vinos, Productos químicos, Primeras materias para vinos y aparatos de enología.

HAGAN CONSULTAS A ESTA CASA

VALENCIA

PINTOR SOROLLA, 32  
TELÉFONO 12545

## Nuevo Taller de Carpintería y Ebanistería

José Miguel Martínez  
Prontitud en los encargos

CALLE DE LA MERGED, 12.

Casas Ibáñez

Servicio permanente de Transportes a Albacete  
con dos Camionetas marca FORD,

## Alberto Soriano Cuesta

Calle del Charco | CASAS IBÁÑEZ.

# IMPRENTA LAHIGUERA

**PRONTITUD Y ECONOMIA EN LOS ENCARGOS**

Hay un buen surtido en todo lo concerniente á los ramos de Papelería  
Objetos de Escritorio y material para Escuelas.

Antonio Faquinetto, 11



CASAS IBAÑEZ

**"ROSITA"** FABRICA  
DE LICORES Y ANISADOS

Se vende ó arrienda  
RAZON:

Enrique Monteagudo  
CASAS IBAÑEZ (Albacete)

# GRAN HOTEL

Edificio construido á propósito

con 24 habitaciones amplias é independientes, todas con luz directa

esmerado y abundante servicio de comedor

**SE ADMITEN ESTABLES**

**El preferido por los señores viajeros**

¡No confundirse! **GRAN HOTEL** fachada á las calles de los tenientes Ochando, Daoiz y Velarde.

**Celixto Cebrián González**

PINTOR



Ofrece al público en general sus esmerados servicios tanto al óleo y al temple, como en imitaciones de madera

Calle de la Cruz Verde  
CASAS IBAÑEZ

**Trabajos rápidos y económicos en esta imprenta**

**Crescencio Quintanilla**

Sucesor de Franc. Quintanilla

Almacén de Coloniales, Conservas y Salazones  
Aguardientes, Anisados  
Licores y Jarabes

Precios sin competencia  
Calle de D. Andrés Ochando  
CASAS IBAÑEZ

Academia de Corte y Confección  
fácil y económica

Directora:

Srta. Anita Guevara  
Calle S. Jorge Casas Ibañez

Está reconocido por el público en general que los mejores Chocolates son los de Alvarruiz, de Tarazona de la Mancha.

Unas piernas bonitas es el mayor atractivo en una mujer.

El mayor surtido. El menor precio.

¡No conseguirá fácilmente comprando las medias en esta casa!

**CASA PEREZ**  
(EL PALACIO DE LAS MEDIAS) • Barcala, I.  
Casas Ibañez (Albacete)

**BASILIDES ALCAZAR TEJADA**  
 PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES  
 SAN ANTONIO, 9 ————— ALBACETE  
 Se garantiza la gestión

**Alejandro Hernández García**  
 Concesionario de los automóviles



para los distritos de Requena y Casas Ibáñez  
 Coches-Camiones de una, dos y tres toneladas —————  
 y piezas de repuestos para los mismos.  
 Avenida General Pereyra ————— Requena



«Fiat» último modelo  
 AL  
**Servicio Público**  
 a 40 ets. kilómetro  
 Calle General Ochando  
 (Taller de Herrería)  
**Blas Nieto**  
 CASAS IBÁÑEZ

VINICULTORES!  
**Atención**  
 La Droguería y Perfumería de  
**Julían Rodenas**  
 ofrece á su distinguida  
 clientela  
 Sulfato de cobre 98 99 0/0  
 pureza.  
 Metabisulfito de Potasa cristalizado.  
 Acido Tátrico cristalizado puro.  
 Azufre sublimado Flor, sacó de 46 kilos.  
 Azufre en Pajuelas.  
 Acido Sulfúrico.  
 y todo cuanto se relaciona para la mejor elaboración de Vinos.  
 Para cantidades de alguna importancia precios especiales.  
 Calle D. Andrés Ochando 17  
 CASAS IBÁÑEZ

**La Casa que más barato vende**  
 “LA LIBERTAD” **Andrés Rodenas**  
 Pasco General Ochando, 12  
**Coloniales y Paquetería**  
 Especialidad en Licores, Aceites Lubrificantes y  
 Cafés y Azúcares Accesorios para automóviles  
 Venta de Bicicletas, Gramófonos y Discos  
 a plazos, desde 10 pesetas mensuales.

**Sellos de Cauchú**  
 Encárguelos en  
 esta Imprenta

**TRANSPORTES “REO”**  
 Servicio de encargos entre Valencia y Albacete de domicilio á domicilio.  
 Grandes descuentos desde 5 toneladas en adelante.  
 PEDID PRESUPUESTOS É INFORMES  
 En Valencia: Posada de la Paja (Teléfono 14-714), y calle de San Gil, 15, (Teléfono 12.082.)  
 En Casas Ibáñez: Benito Blasa, Barcala 13.  
 En Villamalea: Manuel Martínez, Fonda de Benite.  
 En Alborea: «Café Mercantil»  
 En Casas de Vés: Estanco.  
 En Balsa de Vés: Correo.  
 MERCANCIAS ASSEGURADAS A «LA UNION Y EL PRINX ESPAÑOL»  
 Seriedad en el servicio

SERVICIO PERMANENTE DE  
**FUNERARIA**  
 Ataúdes de todas clases  
 Julián García Minaya Taller de Ebanistería  
 Calle de la Amargura Casas Ibáñez

Anúnciese en este periódico

**PAULINO NOHALES**  
 Tejidos, Paquetería, Muebles, Calzados y Confecciones

**¡Fíjese!**

Esta Casa es la que presenta más surtido en toda clase de tejidos. La que cuenta con secciones más completas en Confecciones para señora, caballero y niño.

La que tiene más variedad en Medias, Calcetines, Camisetas y toda clase de géneros de punto. La que por sus precios escandalosos está llamando verdaderamente la atención.

Plaza del Mercado y calle de D. Andrés Ochando (frente al Banco Español de Crédito).  
**No confundirse**